



Full-HD Profi-Schlüsselbund-Kamera im Fernbedienungs-Look

Bedienungsanleitung

PX-8269-675

INHALTSVERZEICHNIS

Ihre neue Schlüsselbund Kamera	6
Lieferumfang.....	6
Zusätzlich benötigt: microSD-Karte	6
Wichtige Hinweise zu Beginn.....	7
Sicherheitshinweise.....	7
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	8
Konformitätserklärung.....	9
Produktübersicht.....	10

Inbetriebnahme	11
Schlüsselbund-Kamera einschalten:.....	11
Modus wechseln:.....	11
Aufnahme starten und beenden:.....	12
Daten auf den Computer übertragen:.....	12
Datum und Uhrzeit einstellen.....	14
Technische Daten	18
Problembehebung.....	19

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.octacam.info

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

IHRE NEUE SCHLÜSSELBUND KAMERA

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für den Kauf dieser Schlüsselbund-Kamera.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihr neues Produkt optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Schlüsselbund-Kamera
- USB-Kabel
- Adapter für Zigarettenanzünder
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: microSD-Karte

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-8269 in Übereinstimmung mit der EMV - Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU befindet.



Leiter Qualitätswesen

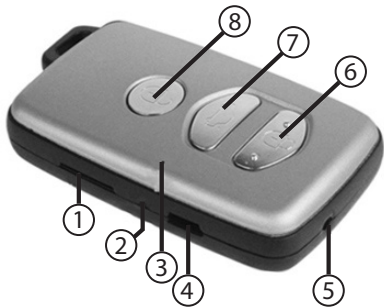
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

15.07.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-8269 ein.

PRODUKTÜBERSICHT

1. microSD-Kartenslot
2. Reset-Taste
3. Anzeige-LED
4. USB-Port
5. Kameralinse
6. Auslöser
7. Modus-Taste
8. Ein/Aus-Taste



INBETRIEBNAHME

Schlüsselbund-Kamera einschalten:

Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis die Anzeige-LED orange blinkt.

Modus wechseln:

Die Schlüsselbund-Kamera verfügt über drei verschiedene Modi: 1080P-Modus, 720P-Modus und Foto-Modus. Um den Modus zu wechseln, betätigen Sie bitte die Modus-Taste auf der Schlüsselbundkamera.

1080P-Modus:	blaue Anzeige-LED leuchtet
720P-Modus:	orange Anzeige-LED leuchtet
Foto-Modus:	blaue und orange Anzeige-LEDs leuchten gleichzeitig

Aufnahme starten und beenden:

Betätigen Sie den Auslöser, um eine Video-Aufnahme zu starten. Ein erneutes Betätigen des Auslösers beendet die Aufnahme. (1080P und 720P-Modus)

Im Foto-Modus nimmt die Kamera beim Betätigen des Auslösers ein Bild auf.

Daten auf den Computer übertragen:

Die Foto- und Videodateien werden direkt auf der microSD-Karte abgespeichert. Um das aufgezeichnete Material auf den Computer zu übertragen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Port an der Schlüsselbundkamera.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
3. Betätigen Sie die Ein/Aus-Taste einmal.
4. Warten Sie bis die Schlüsselbundkamera vom Computer erkannt wird.
5. Kopieren Sie die Daten von der Speicherkarte der Schlüsselbundkamera auf Ihren Computer.

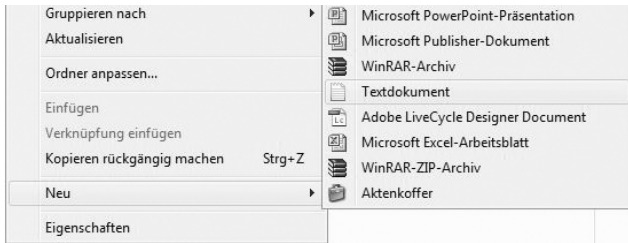


HINWEIS:

Alternativ können Sie die Speicherkarte entnehmen und mit einem microSD-Kartenleser verwenden, wenn Ihr Computer über einen solchen verfügt.

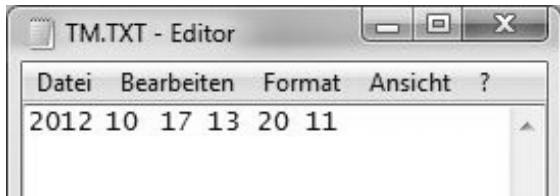
DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

1. Setzen Sie die microSD-Karte in einen entsprechenden Kartenleser ein und verbinden diesen mit Ihrem Computer.
2. Erstellen Sie im Hauptverzeichnis der microSD-Karte einen Ordner mit dem Namen „MISC“ (falls noch nicht vorhanden).
3. Erstellen Sie zwei Textdokumente mit den Bezeichnungen „DEBUG“ und „TM“ im „MISC“-Verzeichnis der microSD-Karte. Die Endung „.txt“ wird vom Betriebssystem automatisch angehängt. Klicken Sie dazu mit der rechten Maustaste auf eine freie Fläche im Explorer-Fenster. Klicken Sie auf „Neu“.
Klicken Sie anschließend auf „Textdokument“ (siehe Abbildung).



4. Öffnen Sie die Datei „DEBUG.TXT“ mit einem Texteditor.
5. Tragen Sie in die Textdatei folgendes ein: TM
6. Speichern Sie die „DEBUG.TXT“ ab.
7. Öffnen Sie die „TM.TXT“ mit einem Texteditor.

8. Tragen Sie in die „TM.TXT“ das aktuelle Datum und die Zeit in die Textdatei ein. Verwenden Sie dazu folgendes Format: (ohne Bindestriche)
Jahr - Monat - Tag - Stunde - Minute - Sekunde
Hier ein Beispiel für einen Eintrag für Zeit und Datum:



Dieser Eintrag würde dem 17. Oktober im Jahr 2012 um 13:20 und 11 Sekunden entsprechen.

9. Bitte beachten Sie, dass die Einstellung für die Sekundenanzeige nicht „0“ sein darf. Ansonsten funktioniert die Zeitanzeige nicht.
10. Speichern Sie anschließend die „TM.TXT“ ab und setzen Sie die microSD-Karte in die Schlüsselbundkamera ein.
11. Ihre Bild- und Videodateien werden jetzt mit einer Anzeige für Datum und Uhrzeit versehen.

TECHNISCHE DATEN

Videoauflösung:	1920 x 1080 @ 30 fps / 1280 x 720 @ 60 fps
Foto:	5 Megapixel, 2560 x 1920, JPEG-Format
Webcam-Auflösung:	640 x 480
Maße (mm):	68 x 38 x 18

- unterstützt USB 2.0
- unterstützt Speicherkarten bis zu 32 Gigabyte Speicherkapazität
- Anschluss an PC über USB, ohne Installation von Treibern
- integrierter Lithium-Ionen-Akku

PROBLEMBEHEBUNG

Problem: Die Anzeige-LED blinkt für 30 Sekunden und geht dann aus.

Lösung: Die microSD-Karte fehlt oder ist nicht korrekt eingesetzt.

Problem: Die Schlüsselbund-Kamera schaltet kurze Zeit nach der Videoaufzeichnung ab.

Lösung: Der Akku ist leer. Bitte laden Sie den Akku der Schlüsselbund- Kamera wieder auf. Verbinden Sie dazu das USB-Kabel mit der Schlüsselbund-Kamera und schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer an. Alternativ können Sie den KFZ-Adapter verwenden.

Problem: Die Schlüsselbund-Kamera reagiert nicht.

Lösung: Nehmen Sie einen spitzen Gegenstand (z.B. eine Nadel) und betätigen Sie vorsichtig die Reset-Taste an der Seite der Schlüsselbund-Kamera.

Kundenservice: 07631 / 360 - 350

Importiert von: PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV3 / 26.10.2015 - MB//LS//MF



**Mini caméra vidéo Full HD porte-clé,
format télécommande**

Mode d'emploi

PX-8269-675

**Mini caméra vidéo Full HD porte-clé,
format télécommande**

TABLE DES MATIÈRES

Votre nouvelle caméra porte-clé.....	6
Contenu	6
Accessoire requis.....	6
Consignes préalables	7
Consignes de sécurité	7
Consignes importantes concernant les caméras discrètes	9
Consignes importantes concernant le recyclage.....	10
Déclaration de conformité	10
Description du produit	11

Mise en marche	12
Allumer la caméra porte-clé	12
Changer de mode	12
Démarrer et stopper l'enregistrement	12
Transférer les données vers un ordinateur	13
Régler la date et l'heure	14
Caractéristiques techniques.....	17
Dépannage.....	18

VOTRE NOUVELLE CAMÉRA PORTE-CLÉ

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi la caméra porte-clé.
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Caméra porte-clé
- Câble USB
- Adaptateur pour allume-cigare
- Mode d'emploi

Accessoire requis (non fourni)

- Carte MicroSD

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes concernant les caméras discrètes

- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image.
- La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu.
- Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo.
- Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit.
- Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL (www.cnil.fr).

Consignes importantes concernant le recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

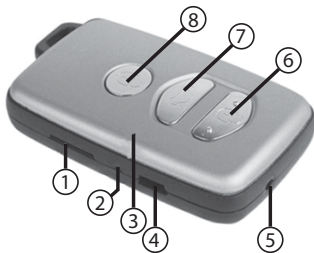
Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, PX-8269, conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
Directeur Service Qualité
15.07.2015



DESCRIPTION DU PRODUIT



- | | | |
|----------------------------|---------------|-----------------------|
| ① Fente pour carte MicroSD | ④ Port USB | ⑦ Touche Mode |
| ② Touche Reset | ⑤ Objectif | ⑧ Touche Marche/Arrêt |
| ③ Voyant LED | ⑥ Déclencheur | |

MISE EN MARCHÉ

Allumer la caméra porte-clé :

Maintenez l'interrupteur marche/arrêt enfoncé, jusqu'à ce que la LED orange clignote.

Changer de mode :

La caméra porte-clé dispose de trois modes différents : mode 1080P, mode 720P, et mode photo. Pour changer le mode, appuyez sur la touche Mode sur la caméra porte-clé.

Mode 1080P : le voyant LED bleu s'allume

Mode 720P : le voyant LED orange s'allume

Mode Photo : les voyants LED bleu et orange brillent simultanément

Démarrer et stopper l'enregistrement :

Appuyez sur le déclencheur pour démarrer un enregistrement vidéo. Une nouvelle pression sur le déclencheur met fin à l'enregistrement (modes 1080P et 720P).

En mode Photo, la caméra prend une photo lorsque vous appuyez sur le déclencheur.

Transférer les données vers un ordinateur :

Les fichiers vidéo et photo sont sauvegardés directement sur la carte MicroSD. Pour transférer les enregistrements sur un ordinateur, procédez comme suit :

1. Connectez le câble USB au port USB de la caméra porte-clé.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB à un port USB libre de votre ordinateur.
3. Appuyez une fois sur la touche marche/arrêt.
4. Attendez que la caméra porte-clé soit reconnue par l'ordinateur.
5. Copiez les données de la carte mémoire (de la caméra porte-clé) sur votre ordinateur.

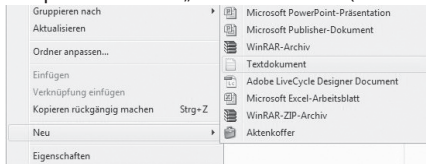


NOTE :

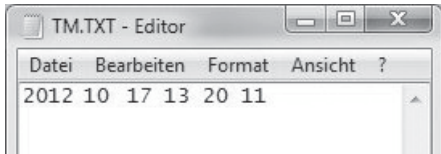
Vous pouvez également retirer la carte mémoire et utiliser un lecteur de cartes MicroSD, si votre ordinateur en est équipé.

RÉGLER LA DATE ET L'HEURE

1. Insérez la carte MicroSD dans un lecteur de carte approprié et branchez ce dernier sur votre ordinateur.
2. À la base de votre carte MicroSD, créez un dossier nommé „MISC“ (si celui-ci n'existe pas déjà).
3. Créez deux documents texte nommés respectivement „DEBUG“ et „TM“ dans le dossier „MISC“ de la carte MicroSD. L'extension „.txt“ est ajoutée automatiquement par le système d'exploitation. Pour ce faire, faites un clic droit avec votre souris sur un espace vide de votre fenêtre d'explorateur. Cliquez sur „Nouveau“. Cliquez ensuite sur „Document texte“ (cf. illustration).



4. Ouvrez le fichier „DEBUG.TXT“ avec un éditeur de texte.
5. Dans le fichier texte, saisissez ceci : TM
6. Enregistrez le fichier „DEBUG.TXT“.
7. Ouvrez le fichier „TM.TXT“ avec un éditeur de texte.
8. Dans le fichier texte „TM.TXT“, saisissez la date et l'heure actuelles. Utilisez pour cela le format suivant : (sans trait d'union)
Année-Mois-Jour-Heure-Minute-Seconde
Voici un exemple pour la saisie de la date et de l'heure :



Cette saisie correspond au 17 octobre de l'année 2012, à 13 h 20 et 11 secondes.

9. Veuillez noter que le réglage des secondes ne peut pas être „0“. Sinon, l'affichage de l'heure ne fonctionne pas.
10. Enregistrez ensuite le fichier „TM.TXT“, désactivez la carte MicroSD sur votre ordinateur, retirez-la et insérez-la dans la caméra porte-clé.
11. Vos fichiers photo et vidéo sont maintenant dotés d'un affichage de la date et de l'heure.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Résolution vidéo :	1920 x 1080 @ 30 ips / 1280 x 720 @ 60 ips
Photo :	5 Mpx, 2560 x 1920, format JPEG
Résolution webcam :	640 x 480
Dimensions (mm) :	68 x 38 x 18

- Prend en charge la norme USB 2.0
- Prend en charge les cartes mémoire jusqu'à 32 Go
- Connexion au PC via USB, sans installation de pilotes
- Batterie lithium-ion intégrée

DÉPANNAGE

Problème : le voyant LED clignote pendant 30 secondes puis s'éteint.

Solution proposée : la carte MicroSD n'est pas ou mal insérée. Insérez-la correctement.

Problème : la caméra porte-clé s'éteint peu de temps après l'enregistrement vidéo.

Solution proposée : la batterie est vide. Rechargez la batterie de la caméra porte-clé. Pour ce faire, branchez le câble USB à la caméra porte-clé, puis branchez l'autre extrémité du câble USB à un port USB disponible de votre ordinateur. Vous pouvez également utiliser l'adaptateur allume-cigare.

Problème : la caméra porte-clé ne réagit pas.

Solution proposée : à l'aide d'un objet pointu (une épingle p. ex.), appuyez avec précaution sur le bouton Reset situé sur le côté de la caméra porte-clé.

Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02
Importé par Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat

© REV3 - 26.10.2015 - SL//BS//MF